



**Commune mixte de Courroux**



# **ASSEMBLÉE COMMUNALE**

**15 juin 2020, 20h00**

**Complexe scolaire Général-Guisan**

# Ordre du jour

---

1. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée communale du 9 décembre 2019.
2. Présentation et approbation des comptes 2019 de la commune mixte.
3. Présentation du projet final de la «Traversée de Courroux», avec la demande de crédit de CHF 2'950'000.- soumise au scrutin communal du 12 juillet 2020.
4. Informations diverses du Conseil communal
5. Divers.



---

**1/**

# **Procès-verbal de l'assemblée communale du 9 décembre 2019**

Rapporteur :

Mme Sandrine Imbriani, secrétaire communale



---

**2/**

# **Approbation des comptes 2019 de la commune mixte**

Rapporteurs :

M. Philippe Membrez, Maire

M. Silvestro Di Meo, responsable financier



# Très bon millésime



## 2/ Comptes 2019

---

1. Excédent de recettes Municipalité.
2. Dépréciations extraordinaires.
3. Constitution d'une réserve de politique budgétaire.
4. Excédent de recettes Bourgeoisie.
5. Charges ordinaires maîtrisées.
6. Dette nette/habitant sous la barre des CHF 5'000.-.
7. Marge d'autofinancement augmentée.



## 2/ Comptes 2019

---

### Résultat global Municipalité

		Budget
Résultat brut	<b>Fr. 931'226.27</b>	Fr. - 180'850.-
Dépréciations extraordinaires	Fr. 507'094.00	
Réserve de politique budgétaire	Fr. 200'000.00	
<hr/>		
<b>Résultat net</b>	<b>Fr. 224'132.27</b>	



## 2/ Comptes 2019

---

### Résultat global Bourgeoisie

		Budget
Résultat brut	<b>Fr. 24'069.12</b>	Fr. 11'800.-
Dissolution fonds viabilisations	Fr. 1'702'260.51	
<hr/>		
<b>Résultat net</b>	<b>Fr. 1'726'329.63</b>	



## 2/ Comptes 2019

---

### Résultat global

Municipalité :

**Fr. 224'132.27** (excédent de produits)  
+ 0.88% s/charges

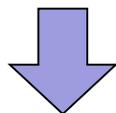
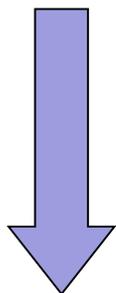
**Budget**

Fr. - 180'850.-

Bourgeoisie :

**Fr. 1'726'329.63** (excédent de produits)

Fr. + 11'800.-



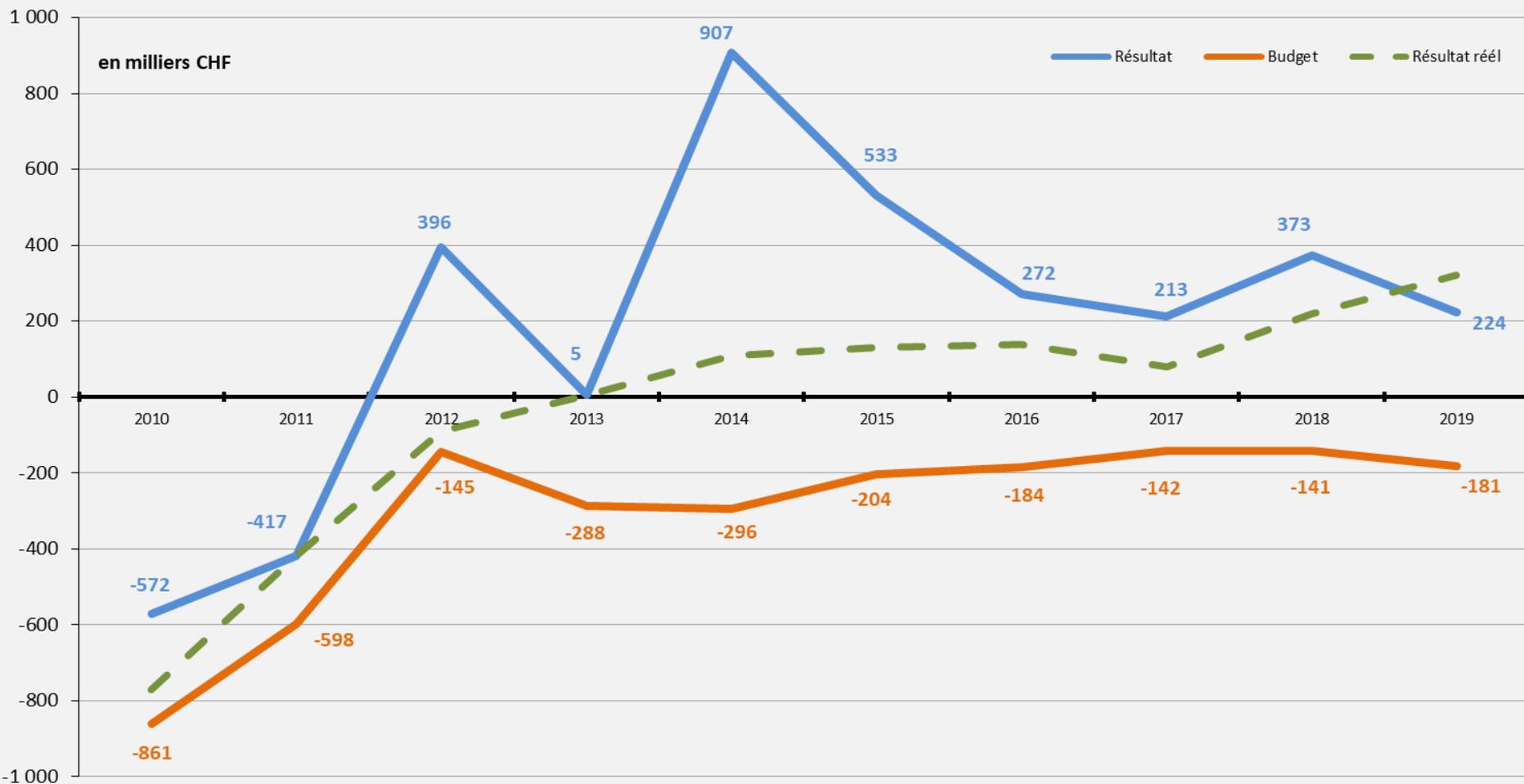
Commune mixte :

**Fr. 1'950'461.90** (excédent de produits)



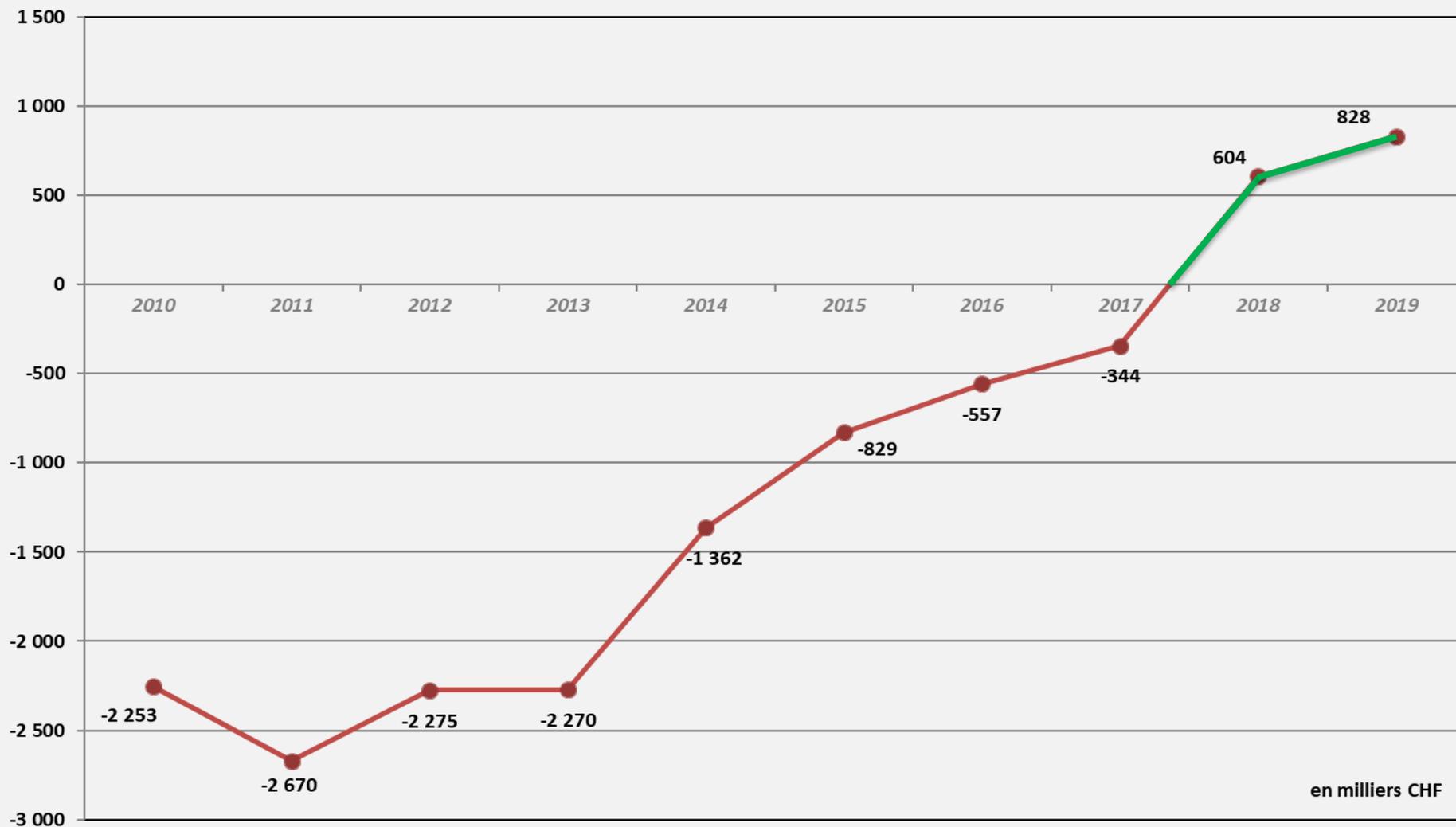
# 2/ Comptes 2019

## Evolution du résultat de 2010 à 2019



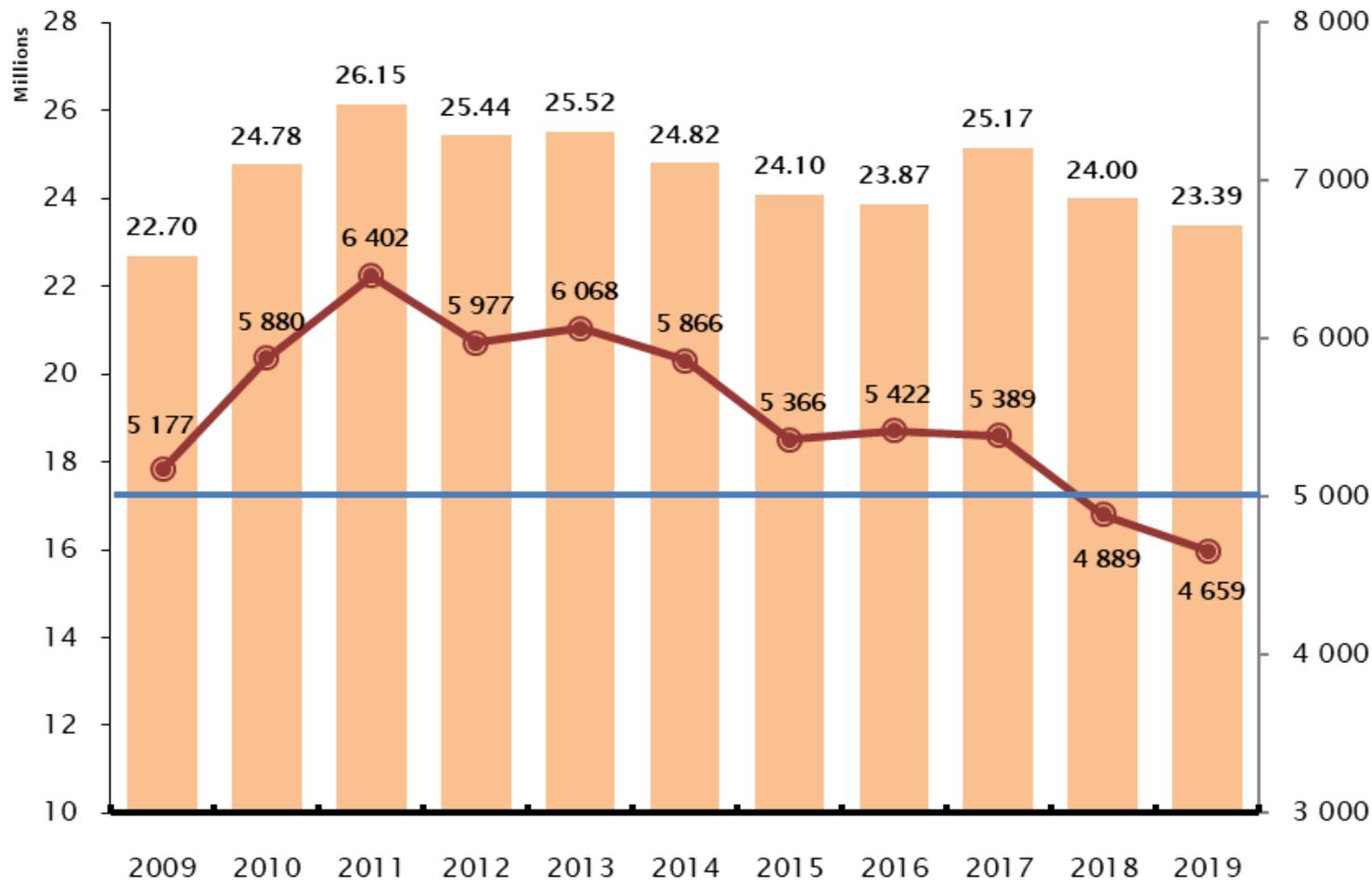
## 2/ Comptes 2019

### Evolution du capital propre (découvert et fortune)



## 2/ Comptes 2019

### Evolution de l'endettement brut et dette nette par habitant



## 2/ Comptes 2019

---

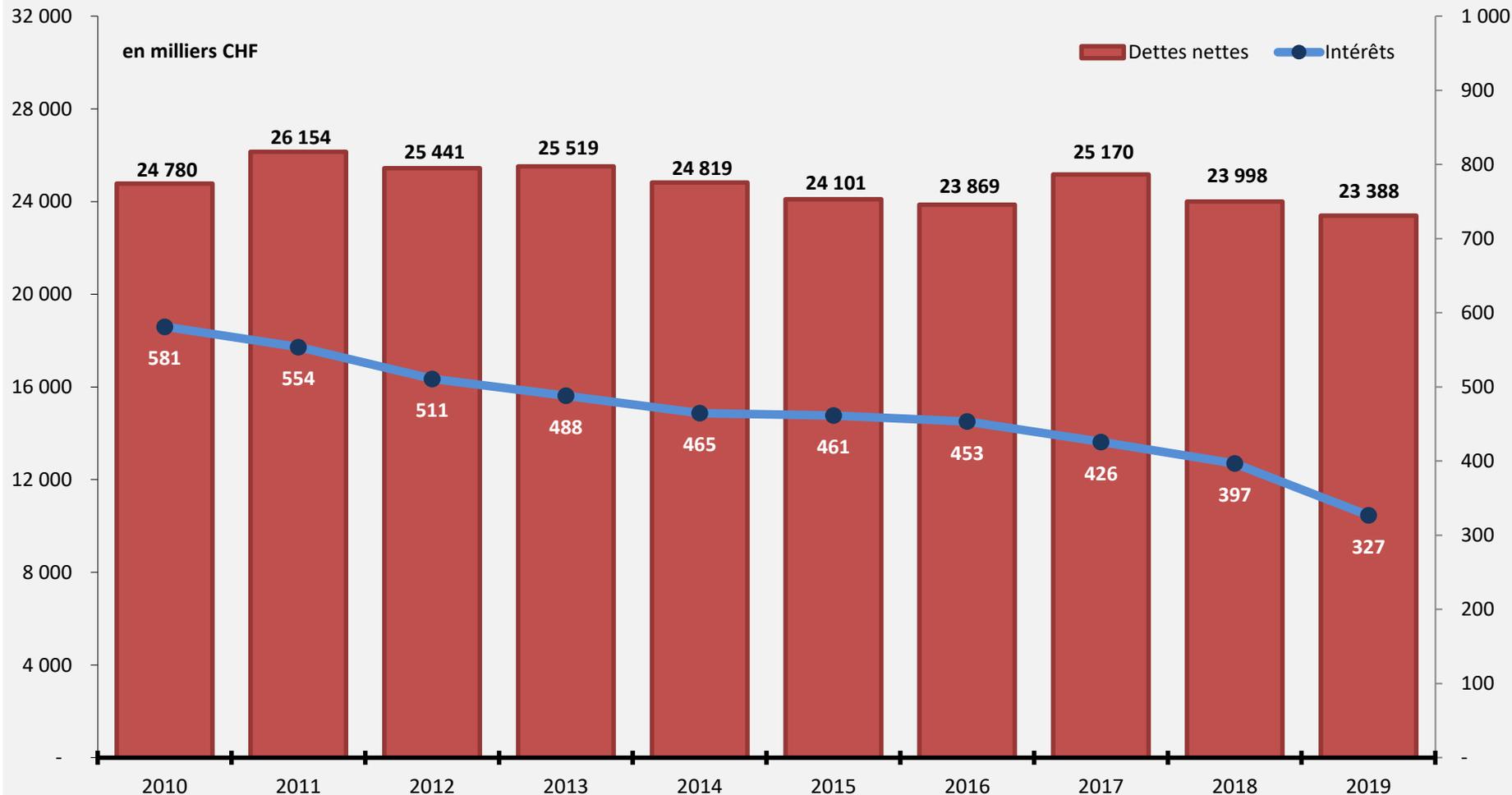
### Municipalité – Principaux indicateurs

	<i>Comptes 2019</i>	<i>Comptes 2018</i>	<i>Variation %</i>
• Marge d'autofinancement	2'557'399.-	1'685'930.-	+ 51.69
• Capacité d'autofinancement	18.33%	12.64%	+ 45.02
• Total des charges (hors extr.)	13'309'680.-	13'310'337.-	- 0.01
• Total des revenus	14'240'906.-	13'683'611.-	+ 4.07
• Rentrées fiscales nettes	9'296'635.-	8'445'858.-	+ 9.94
• Emprunts bancaires	23'388'064.-	23'997'614.-	- 2.54
• Investissements nets	1'618'160.-	993'773.-	+ 62.83
• Fortune au bilan	828'373.-	604'241.-	+ 37.09



## 2/ Comptes 2019

### Evolution de la dette nette et des intérêts 2010 à 2019



## 2/ Comptes 2019

### Municipalité - Impositions

		<i>Comptes 2019</i>		<i>Comptes 2018</i>
• Impôts s/revenu	Fr.	6'451'265.-	Fr.	6'261'301.-
-> <i>augmentation (+ 3.03%)</i>			Fr.	+ 189'964.-
• Impôts s/fortune	Fr.	434'579.-	Fr.	396'475.-
-> <i>augmentation (+ 9.61%)</i>			Fr.	+ 38'104.-
• Sourciers	Fr.	137'486.-	Fr.	155'168.-
-> <i>diminution (- 11.40%)</i>			Fr.	- 17'682.-
• Frontaliers	Fr.	212'822.-	Fr.	214'174.-
-> <i>diminution (- 0.63%)</i>			Fr.	- 1'352.-
• Gains en capitaux	Fr.	440'304.-	Fr.	363'557.-
-> <i>augmentation (+ 21.11%)</i>			Fr.	+ 76'747.-
• Impôts suppl. et répressifs	Fr.	28'317.-	Fr.	104'282.-
-> <i>diminution (- 72.85%)</i>			Fr.	- 75'965.-
• Personnes morales	Fr.	575'970.-	Fr.	428'643.-
-> <i>augmentation (+ 34.37%)</i>			Fr.	+ 147'327.-



## 2/ Comptes 2019

---

### Municipalité – Débiteurs d'impôts

	<i>Comptes 2019</i>	<i>Comptes 2018</i>
• 2013 à 2019 PP et PM	Fr. 2'184'967.-	Fr. 1'995'423.-
-> <i>augmentation (+ 9.50%)</i>		Fr. + 189'544.-
• 2013 à 2019 PP	Fr. 2'371'246.-	Fr. 2'108'588.-
-> <i>augmentation (+ 14.46%)</i>		Fr. + 262'658.-
• 2014 à 2019 PM	Fr. - 186'279.-	Fr. - 113'165.-
-> <i>diminution (+ 64.61%)</i>		Fr. - 73'114.-

*PP = personnes physiques / PM = personnes morales*



## 2/ Comptes 2019

---

### Municipalité - Liquidités

	<i>Comptes 2019</i>		<i>Comptes 2018</i>	
• Disponibilités	Fr.	887'013.-	Fr.	577'222.-
-> <i>augmentation</i>			Fr.	+ 309'791.-
• Fonds spéciaux	Fr.	683'813.-	Fr.	647'296.-
-> <i>augmentation</i>			Fr.	+ 36'517.-



## 2/ Comptes 2019

---

Municipalité – Principales différences avec le budget

Récapitulation (au net, en CHF) :		comptes	budget	différence
1 - Administration générale	<i>charges</i>	733 397.41	719 350.00	+ 14'047.41
2 - Travaux publics	<i>charges</i>	249 593.92	257 650.00	- 8'577.48
3 - Affaires juridiques, police	<i>charges</i>	133 870.06	132 900.00	+ 970.06
5 - Ecoles, culture, sports	<i>charges</i>	4 214 671.63	4 272 050.00	- 57'378.37
6 - Aide sociale	<i>charges</i>	2 294 968.16	2 382 400.00	- 87'431.84
7 - Economie publique	<i>charges</i>	84 738.70	77 050.00	+ 7'688.70
8 - Finances	<i>charges</i>	1 613 522.80	820 950.00	+ 792'572.80
9 - Impositions	<i>produits</i>	9 548 894.95	8 481 500.00	+ 1'067'394.95



## 2/ Comptes 2019

---

### Municipalité – Services communaux

	<i>Comptes 2019</i>	<i>Comptes 2018</i>
• Enlèvement des ordures	+ 54'234.99	+ 36'577.42
• Inhumation (déficit pris en charge par le compte de fonctionnement)	- 9'747.40	- 18'191.45
• Service du gaz	+ 234'957.67	+ 52'162.63
• Epuration	+ 38'672.25	+ 47'404.94
• Service des eaux	+ 81'633.56	- 12'720.92
• Service d'incendie et secours	-.-	-.-



## 2/ Comptes 2019

---

### Municipalité – Investissements

• Investissements bruts	CHF	4'634'510.-
• Recettes sur investissements	CHF	3'014'563.-
• Investissements nets	CHF	1'618'160.-
• Marge d'autofinancement	CHF	2'557'399.-
• Couverture des investissements		158.04%



## 2/ Comptes 2019

---

### Bourgeoisie – Chiffres clés

	<i>Comptes 2019</i>	<i>Comptes 2018</i>
• Bénéfice/Déficit	1'726'329.63 (24'069.12)	- 18'376.44
• Fonds viabilisations, dissolution	1'702'260.51	-.-
• Dettes	417'636.-	417'636.-
• Disponibilités en compte-courant	204'073.-	100'745.-
• Liquidités des fonds spéciaux	358'827.-	408'831.-
• Investissements nets	40'067.-	27'051.-



### 3/ Présentation du projet final de la «Traversée de Courroux»



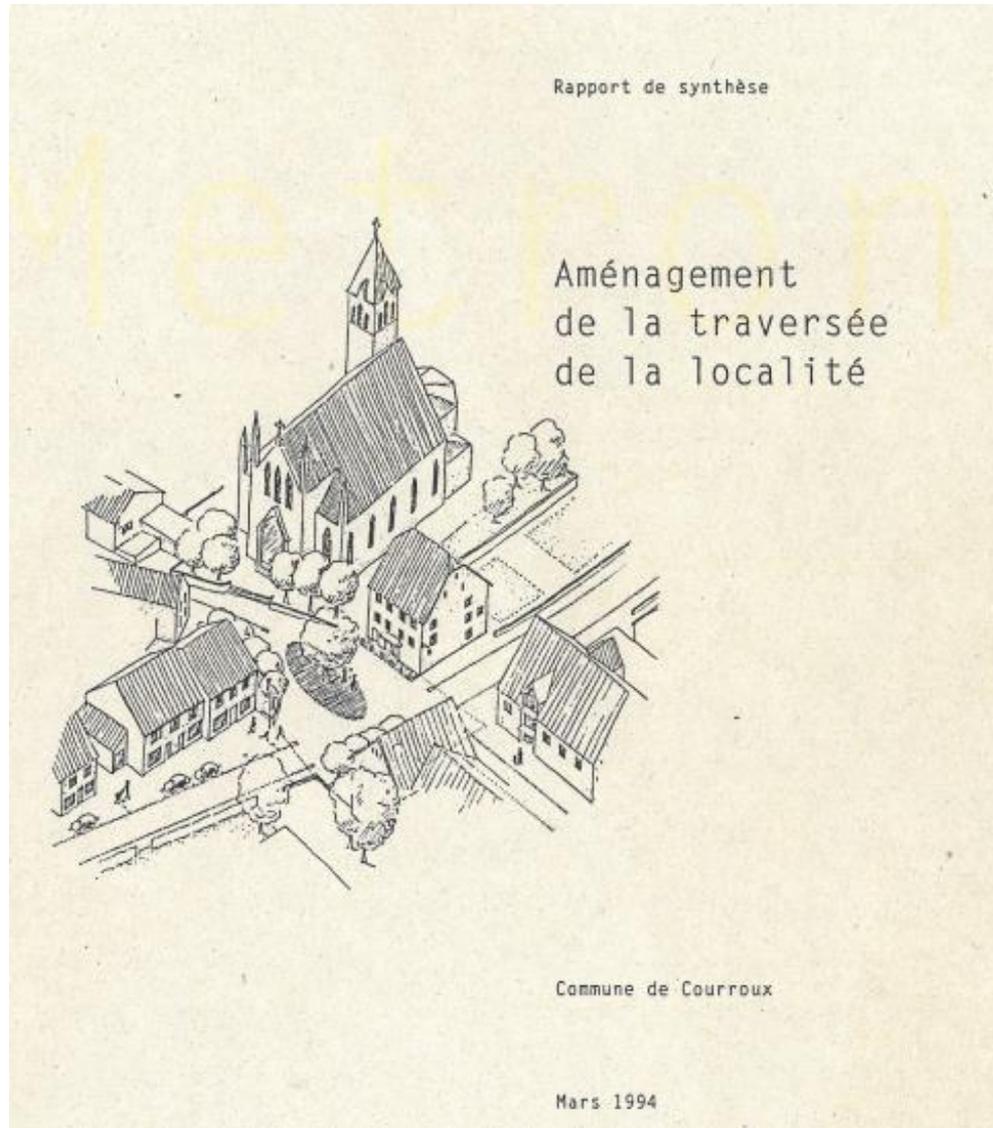
Rapporteurs :

M. Philippe Membrez, Maire

M. Yves-Alain Fleury, Conseiller



# Un projet long à se dessiner



### 3/ Présentation du projet final de la «Traversée de Courroux»



# Procédure

- Consultations
- Ateliers participatifs
- Séances d'information
- Publication 17.04.2019
- 6 oppositions dans les délais
- 5 oppositions retirées
- 23.04.2020 : – Arrêté du Département de l'Environnement  
– Approbation des plans de l'aménagement du projet
- Rejet de l'opposition restante
- 02.06.2020 : – Recours sur décision du Canton



## Une meilleure qualité de vie

- Amélioration de la sécurité des piétons au centre de la localité
- Amélioration de l'insertion dans le trafic sur l'axe central des rues de Bellevie et de l'Eglise
- Diminution des nuisances sonores
- Modération de la vitesse générale des véhicules
- Réaménagement de l'espace public au centre du village



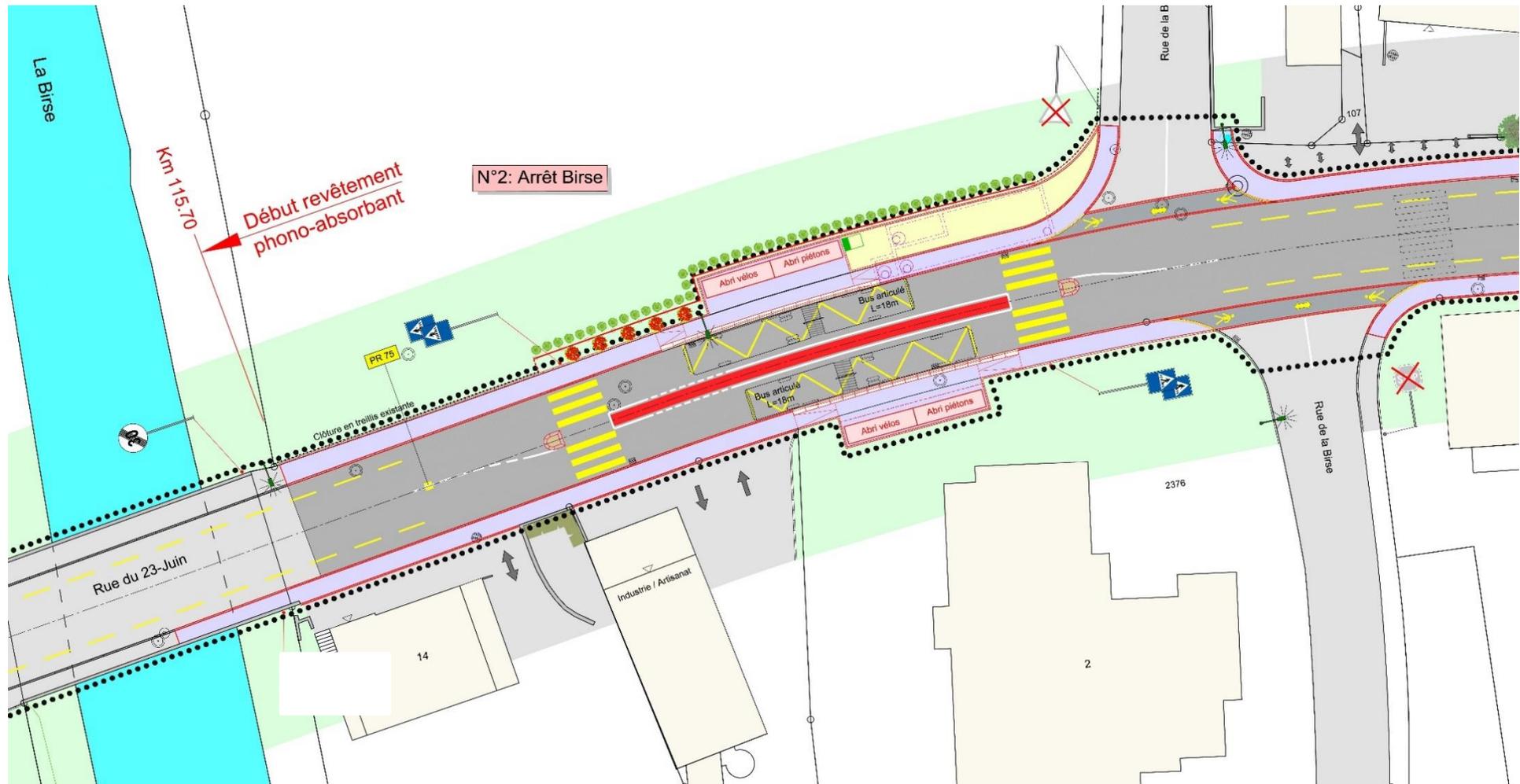
## Intérêts et attentes de divers milieux

- Population de la commune
- Riverains
- Commerces locaux
- Autorités communales
- Service cantonal des infrastructures (SIN)
- Service cantonal de l'aménagement du territoire (SAM)
- Service cantonal des transports
- Service cantonal de l'environnement
- Agglo





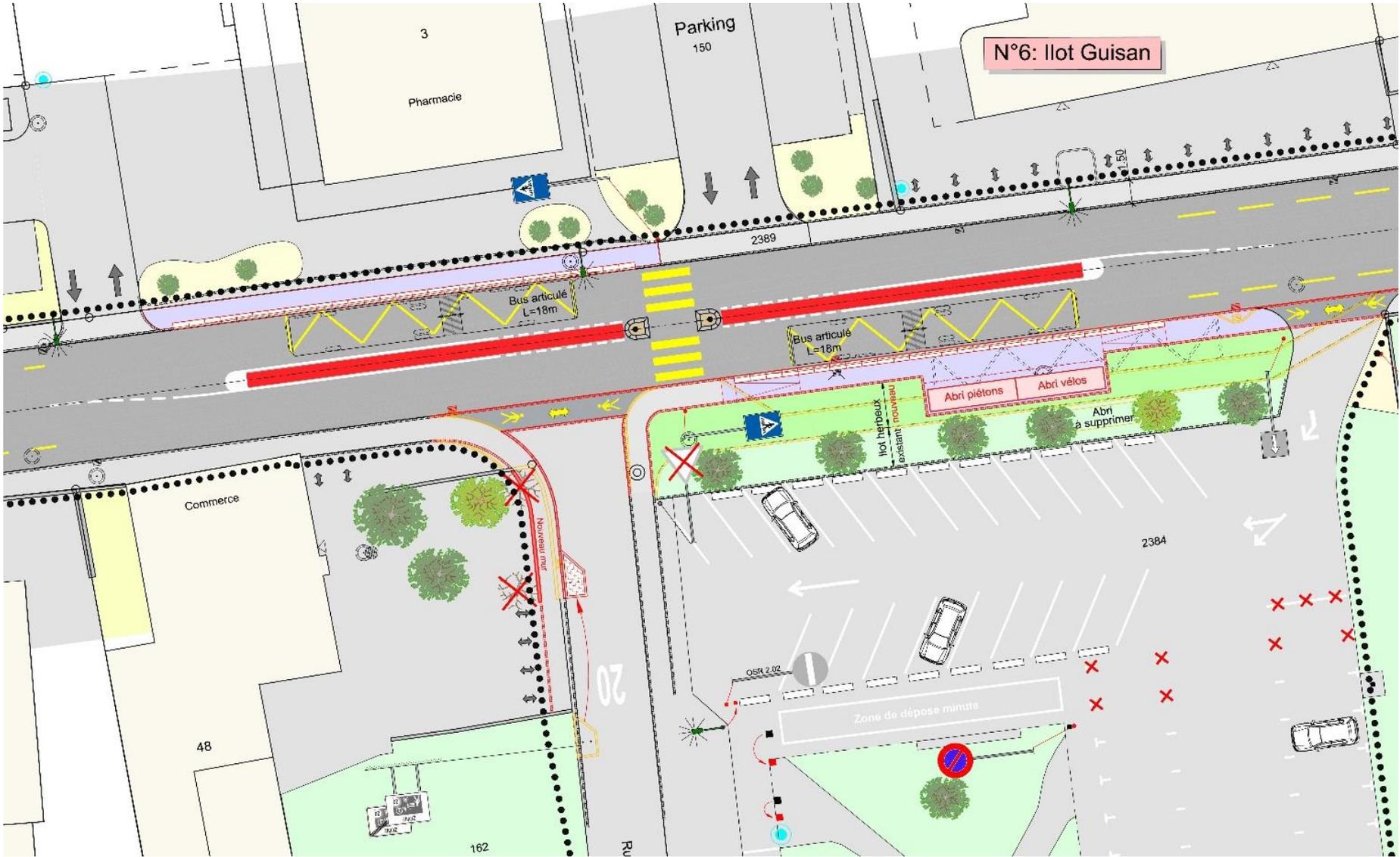
# 3/ Présentation du projet final de la « Traversée de Courroux »



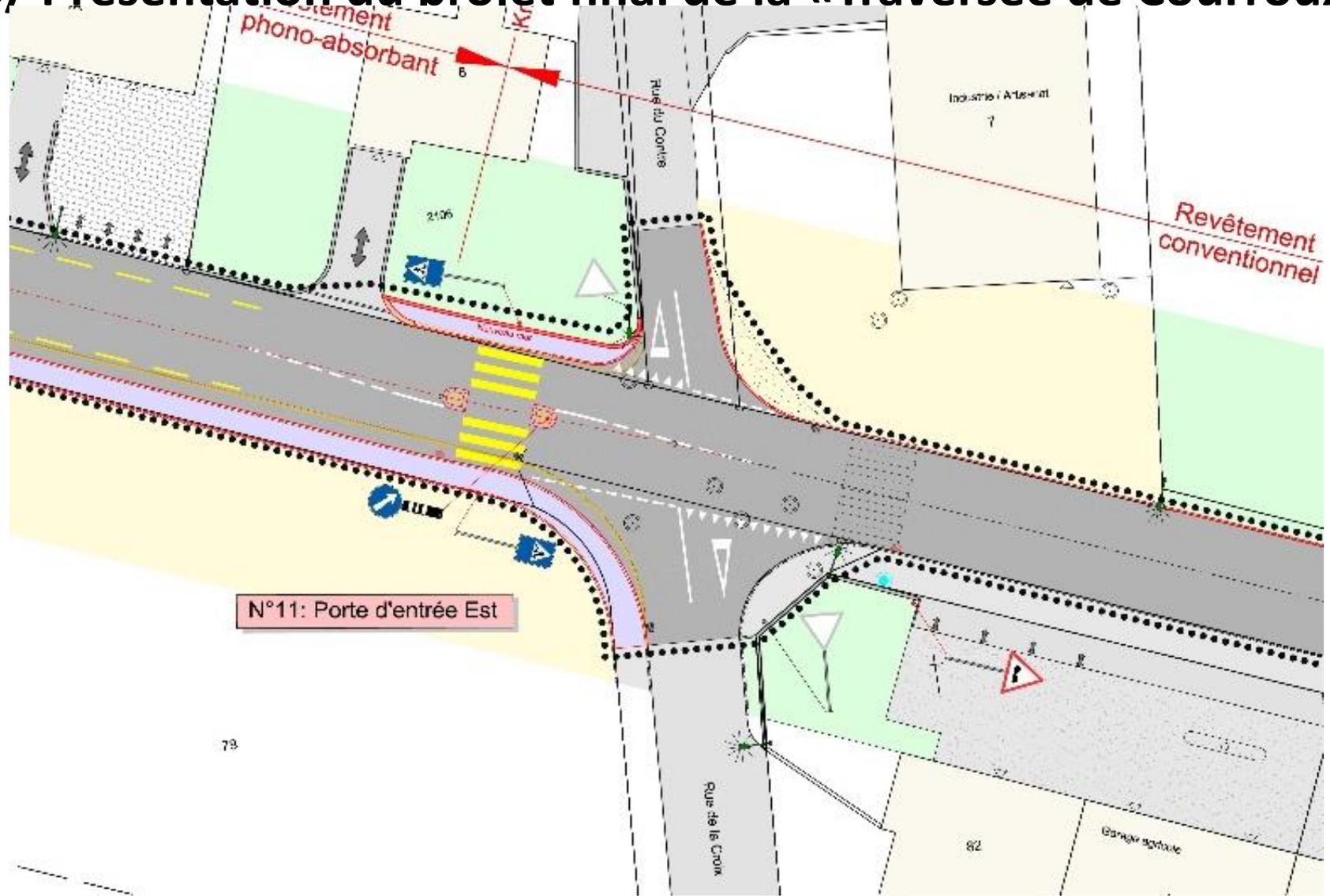
### 3/ Présentation du projet final de la «Traversée de Courroux»



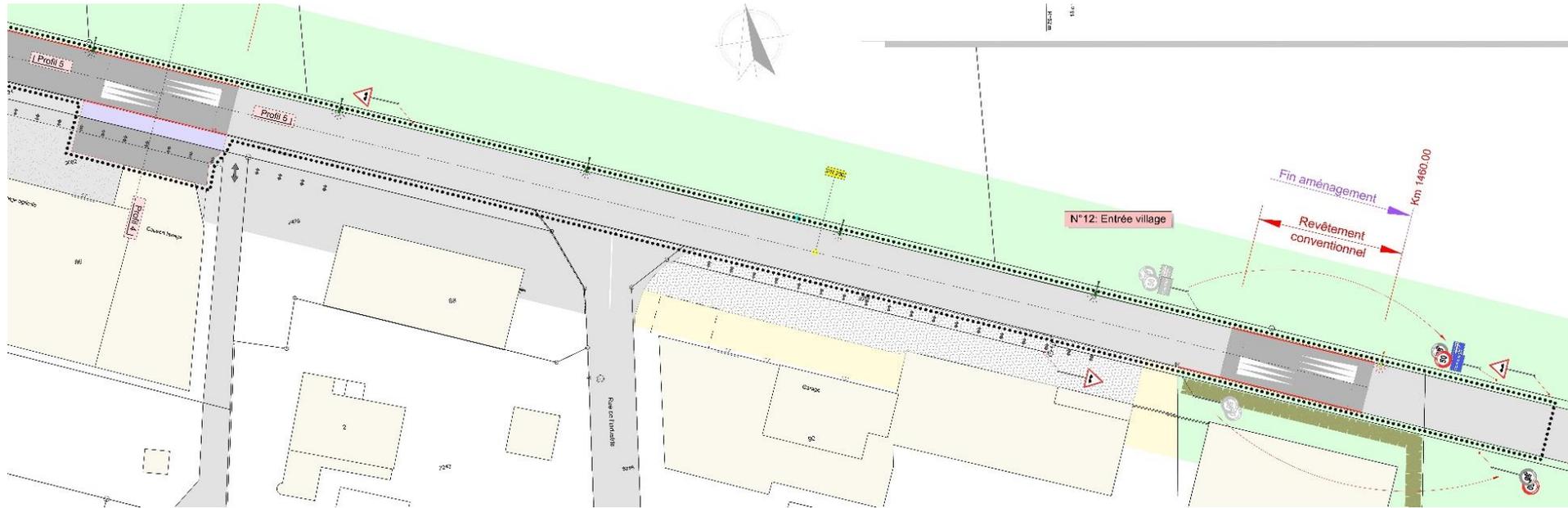
# 3/ Présentation du projet final de la « Traversée de Courroux »



### 3/ Présentation du projet final de la « Traversée de Courroux »



# 3/ Présentation du projet final de la «Traversée de Courroux»



# Un projet supportable financièrement

Travaux	Total CHF	Canton CHF	Commune CHF
Revêtement de la chaussée	796'670.-	780'044.-	16'626.-
Bassins de rétention	517'400.-	310'440.-	206'960.-
Arrêts de bus	524'360.-	20'709.-	503'651.-
Portes d'entrées du village	334'470.-	264'203.-	70'267.-
Giratoires	381'050.-	233'105.-	147'945.-
Trottoirs	255'800.-	0.-	255'800.-
Mesures riveraines	283'060.-	79'566.-	203'494.-
Assainissement collecteurs	293'380.-	176'030.-	117'350.-
Assainissement réseau d'eau potable	560'450.-	0.-	560'450.-
Travaux divers (marquage, signaux, purges, passages piétons)	270'220.-	129'735.-	140'485.-
Honoraires	641'980.-	347'187.-	294'793.-
Total des travaux HT	4'858'840.-	2'341'019.-	2'517'821.-
<b>Total des travaux TTC</b>	<b>5'232'970.-</b>	<b>2'521'280.-</b>	<b>2'711'660.-</b>



## Subventionnement conséquent à obtenir

- Total des travaux	Fr. 5'250'000.00
- Travaux admis pour subventions Agglo	Fr. 3'800'000.00
- Taux de subventionnement	40%
- Total subventions Agglo	Fr. 1'500'000.00
Répartition :	
- Canton	Fr. 850'000.00
- Commune	Fr. 650'000.00
- Subventions cantonales	Fr. 300'000.00

**Total subventionnements pour la commune**  
**Fr. 950'000.00**



# **Demande de crédit adaptée aux besoins**

Travaux à charge communale Fr. 2'711'660.00

- Ampleur du chantier
- Durée des travaux
- Travaux en sous-sol
- Evolution des prix
- Possibles imprévus

Marge supplémentaire Fr. 238'340.00

**Demande de crédit totale Fr. 2'950'000.00**



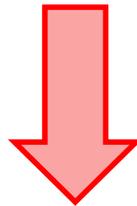
# Financement

- Compte de fonctionnement
- Emprunt bancaire
- Fonds à disposition (services communaux)



# Un message sans ambiguïté

- Projet de consensus
- Cohérent
- Objectifs recherchés
- Supportable financièrement



**OUI le 12 juillet 2020**  
**Signal fort au Parlement jurassien**



---

**4/**

# **Informations diverses du Conseil communal**

Rapporteur :

M. Philippe Membrez, Maire



---

# 5/ Divers



---

**Nous vous souhaitons un bel été  
et une excellente santé !**

